

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljauhely (Vármegyeház udvar)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 3000 K.
Egy évre . . . 12000 K.
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilttér soronként 500 K.

Telefon:
(szerkesztőség)
63. szám.

FŐSZERKESZTŐ:
Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
(kiadóhivatal)
63. szám.

A kölcsön utja.

A magyar kiküldöttek Kállay pénzügyminiszterrel az élükön hazaérkeztek Londonból. A pénzügyminiszter nyilatkozatából végre pozitívumot tudtunk meg a kölcsönre vonatkozólag. Megtudtuk, hogy Magyarországnak két évi visszafizetési határidővel 250 millió aranykorona kölcsönt hajlandók nyújtani a kért 400 millió aranykoronányi összeg helyett, amelynek visszafizetését a magyar kormány három év alatt garantálta volna. Mindjárt megjegyezzük, hogy a népszövetség pénzügyi bizottsága a maga javaslatát a magyar viszonyok beható tanulmányozása után tette meg az őszinte segítség szándékának hangsúlyozása mellett.

Kérdés már most, hogy mi a magyarázata annak az összhangtalanságnak, amely a magyar kérelem és a népszövetségi hajlandóság között mutatkozik. Nyilván a magyarázat egyik lényeges eleme az, hogy mi magunk sokkal peszsimisztikusabban ítéljük meg gazdasági helyzetünket, mint

azok a szakértők, akiket a pénzügyi bizottság a magyar viszonyok tanulmányozására hozzánk küldött. Lehetetlen ugyanis azt gondolnunk, hogy a népszövetség kölcsöntárgyalási komédiákat játszik velünk, szakértők utaztak hozzánk csak azért, hogy a végén olyan összeget hozzon javaslatba, amelyről ő maga is azt gondolja titokban, hogy úgy sem lesz elég Magyarország felsegítésére. Ilyen komolytalanságot feltételeznünk nem szabad, tehát azt kell gondolnunk, hogy gazdasági helyzetünk nem olyan sötét, mint amilyennek mi magunk látjuk, akik zürzavarban benne élünk.

A megállapított összeg nem csekélyebb, ha a kért garanciákat tekintjük, annál, amit Ausztria kapott nemrégiben. Az osztrák kölcsönért ugyanis külföldi államok vállaltak garanciát és pedig hosszabb lejárat mellett, ellenben mi a kölcsönünkhöz saját magunk állunk jót rövidebb törlesztési határidővel. Amennyivel nagyobb volt számbelileg az osztrák kölcsön, annyival

több államnak kellett kezeséget vállalnia érte, mely államok természetesen viszonzás fejében mind, többkevesebb beleszólási jogot kértek az osztrák állam ügyeibe. Mi saját magunk vagyunk ajótállók, tehát ezzel elesik az a kellemetlenség, hogy az Ausztria esetében szereplő idegen jótállók beleszólásának a Magyarország ügyeibe.

Bármennyire is igyekeznek tehát bizonyos oldalról a kudarc látszatát ráhuzni a kormányra, a viszonyok behatóbb vizsgálata azt mutatja, hogy erről szó sem lehet. Hiszen nemcsak a 250 milliós kölcsönt hajlandók nekünk folyósítani, de későbbi időpontokban az adott ígéretek szerint kilátásunk van investációs kölcsönre, amelyeket az állami üzemek beruházási céljaira fordíthatunk.

Bizonyos, hogy a kölcsön megvalósulása maga után vonja azt, hogy az ország gazdasági téren komoly erőfeszítéseket tegyen, mert a visszafizetési terminus nem hosszú. Ezeket az erőfeszítéseket

azonban nem a reménytelenség és hiábavalóság jegyében fognak lefolyni, hiszen a kölcsön minden valószínűség szerint állandósítani fogja valutánkat úgy, hogy a magyar munka és szorgalom nem fog elpazarlódni egy reménytelen gazdasági helyzet bekövetkezésének minél későbbi kitolására, hanem ut lesz a békebeli viszonyok felé, amelyek eléréseért természetesen dolgozni kell és áldozatokat hozni, mert a romok eltakarítása nem történhetik meg könnyen és fütyörészve.

A belföldi kölcsön

Budapest, dec. 6. Kormányparti körökből behatóan érdeklődtünk az iránt, hogy a belföldi kölcsön dolgában milyen információi vannak a kormánypart tagjainak és miképpen itélik meg a közel jövő alkulását.

Szili Tamás, a párt tekintélyes tagja, közölte, hogy a kormánypartban a legkomolyabb mozgalom indult meg avégből, hogy a belföldi kölcsönnek mintegy 60 százalékat az agrártársadalom jegyezze le. A gazdátársadalom biz-

A proletárdiktatura Zemplén vármegyében

Irta: Dr. Kossuth János

(8)

I.

Bevezetés:

A történelmi anyag egybefoglalásának vázlatos ösmertetése.

Az orosz rém még sokáig rettegésben tartotta Felsőmagyarországot, amely 1915. év tavaszán Przemysl eleste után érte el tetőfokát s csak a gorlicei áttöréssel szűnt meg. A diadalmas lendület ellensúlyozta Olaszországnak az antantba való belépése s a háboruba való bocsátkozása. Nehéz harcok fejlődtek Déltirolban s az olasz hadsereg roppant áldozatok árán sem volt képes Trient felé előnyomulni. Az aggodalom azonban a bekerítés teljességével egyre növekedett. A vitéz török hadsereg sikerei, amelyek az antantot Konstantinápoly felé való előnyomulásában meggátolták, a szerb hadsereg legyőzése, a francia-belga-angol támadás feltartóztatása a középeurópai hatalmak bizalmát erősítették. Abban az időben derengett az a reménység, hogy a veszedelem, amely a mohamedán világ meg-

mozdulásával Angliát fenyegeti, a békét hozhatja meg. A mozlím, amely Herkules oszlopaitól Keletindia szívéig francia, olasz és főleg angol uralom alatt nyög, ha egyszer fellázad, az uralgó nemzetek harci erélyét béníthatja meg s főleg Angliára válhat végzetessé, mert egész Indiára áterjedhet a szabadságvágy s a brit világbirodalmat alapjában rendítheti meg. A reménykedés azonban hiunak bizonyult, épp úgy mint akkor, amidőn Anglia legnagyobb ellensége, I-ső Napoleon alapította arra a politikáját, midőn a missouri szultánsággal, amely vazallus állam akkor a leghatalmasabb s nagyon laza függési viszonyban volt Angliától, Keletindia államai között próbált szövetkezni.

Az angol diplomácia mesteri munkát végzett úgy a háboru előkészítése, mint lefolytatása alatt s a mohamedánvilág, dacára a padisah hadserege fényes győzelmének, majd később a padisah bukásának, vesztig maradt. Az antant erejének fokozása végett, különösen miután az olasz sereg harcbaszállása sem hozhatta meg a döntést, minden elképzelhető eszközt megragadott. Anglia, amelyet a kenyérszükség fenyegetett, gőzeke alá fogta minden arra al-

kalmas területét. Gyári megfeszített erővel gyártották a hadiszert és a földművelési eszközöket. A kard és a paizs, a támadás és a védelem eszközei a huszadik század ipari erőmérteit is felülhaladó csodás méretekben állították elő. De mindezzel se érte be. Harcra ingerelte az Uniót s a roppant birodalom munkástömegeit légiókba sorakoztatta, felfegyverezte s hozzáállott az Oceanon való átszállításához. Ha az emberiség vezető nemzetei azt az erőt, amelyet a mészárlás és rombolás eszközeinek előteremtésére elpazaroltak, nemesebb cél szolgálataiba állítják, ma harminc millió emberrel több él a földön ember módjára, míg így a szabadjára eresztett pokol kétségbeesésbe sodorta a virágzó jólétnek örvendett, a művelődés utján nagy haladást tett nemzetet s a kétélű fegyver sebette győzők is sötét aggodalommal nézhetnek a jövőbe.

A kétségbeesett védekezés hozzá méltó elhatározást értelt meg a németeknél. Lényegében az eszme — Angliát tengeri zárlattal törni meg — nem volt új, már I-ső Napoleon császár megkísérelte. De az első zárlat csak az angol kikötőkre volt, amelybe a katona császár által leigázott nemzetek

hajói nem vitorlázhattak be s tilos volt angol lobogó alatt evező hajót bármely európai kikötőbe bebocsájtani. Ha a zárlat végrehajtható lett volna, Anglia ellentállása iparának megbénulása miatt rövid idő alatt megtörtik. Ámde az újabb zárlat — a buvárhajókkal való támadás — ha a várakozásnak megfelel, az éhínség szörnyű veszélyét zúdította volna a szigetországra s a tengeren evezőket pusztította el lett légyenek bár ártatlan csecsemők.

A buvárhajókkal végzett tengeri zárlat sikerét, bár óriási károkkal s nem csekély aggodalommal járt Angliára, de összehasonlíthatatlan tengeri haderejével sikerült meghiúsítani. A döntést nemhogy sietette volna, de hátráltatta s az ellenség elkeseredettségét fokozza, még nagyobb és még kétségbeesettebb erőlködésre kényszerítette s végül: a középeurópai államok bukása után a nyerők bosszuszomját az őrjöngésig fokozta.

Angliát ugyanis arról győzte meg, hogy a német flotta erőmérteit akadálytalan továbbfejlesztésben végzetessé válhat Angliára nézve s szigeti mivoltában élvezeti biztonságát képzelté teheti. A végső győzelem nélkül való béke gondolatát tehát elvesztette

Egyes szám ára 200 K.

tosítani kívánja a jegybank megalkotásában a maga befolyását. A kormánypárton megvannak győződve arról, hogy a belföldi kölcsön felvétele nem fog megrázkódtatást teremteni és még csak nagyobb nehézségbe sem fog ütközni. A kényszerkölcsön felvétele szükségére nem fog elérkezni és ilyen nincs is tervbe véve. Kállay önkéntes kölcsön megajánlására számít.

Az ellenzék még türelmetlenebbül várja a közelebbi részleteket, ezért Rassay ma bement az elnökhöz, engedélyt kért arra, hogy holnap sürgős interpellációt mondjon el, melyben felszólítja a pénzügyminisztert, hogy részletesebben nyilatkozzék tervéről, hogy a mostani bizonytalanságok megszűnjenek.

A gazdák követelik a jövedelem és vagyonadók reformját

A külön agráradók a tényleges jövedelemen felül terhelik a kis- és középbirtokosokat. — Az őstermelő osztály anyagi ereje túl van becsülve.

Mozgalom indult meg agrárius körökben, hogy egyrészt az ország államkincstári jövedelmének szaporítása szempontjából, de az általános teherviselés elosztása érdekében főként, hajtsa végre a pénzügyminiszter a sokfelől és régóta sürgetett adóreformot, melynek lényege az, hogy érdemleges részét vegye ki az agrárius is az általános polgári terhekből és jövedelmének megfelelő arányban adózzék.

A helyzet e pillanatban az, hogy a földadó kulcsát már tízszeresére emelték föl s ezenkívül a gazda-

s Anglia, történelmi tradícióihoz híven, erőszakolta a végső sikert, dacára a németek franciaországi s az osztrák-magyar hadsereg olaszországi győzelmeinek.

A háborús mérleg nyele ingadozott. Az volt a kérdés, melyik fél merül ki előbb. A közép-európai hatalmakat az biztatta, hogy defenzívájukat elnyújthatják a háboru unottság kétségtelen jeleit mutató ellenség támadási képességének lehanyaglásáig s a háborus esély holtpontra jutása meg fogja hozni a kölcsönös engedékenység elvére fektethető békét. Amint ma már kétségtelen ez a feltevés, nem is volt képzelgés. Az olaszok beösmerték, hogy harci erélyük kimerülőfélen volt s csak szerencsájüknek köszönheték — nem a győzelmet — hanem a nyertességet. A francia sereg kétségbeesett erőlködését is csak különféle injekciókkal lehetett fenntartani s láttuk, hogy a fegyverszünet még meg sem kötött, már egyes francia csapatok az engedelmisséget megtagadva, önként hagyták el a frontot.

(Folyt. köv.)

társadalom tényleges buzaértékben fizeti. A gazdák adója tehát valorizálva van, még pedig nem az egyenlő adózási rendszer és elv alapján, hanem tekintet nélkül jövedelmeire. Az 1920—21. évi jövedelmi és vagyonadóját, mely már husz százalékkal volt magasabb az 1918—19. évinél, ötszörösre, az 1922. évre szólót pedig huszszorosára emelték fel.

Ha hozzá vesszük, hogy mindezekon kívül a gazdatársadalom jövedelmi adóját külön állapítják meg a szántójára, külön házára, szőlőjére, kertjére, erdejére, állattenyésztésre és tejhasznára még akkor is, ha az utóbbiak tekintetében nincs jövedelme, mert állat és tejtermelését maga fogyasztja el — kitünik a gazdatársadalom erősebb megterhelése.

Ezzel ellentétben a többi társadalmi foglalkozási ágak fix adózási egység alapján adóznak s tényleges jövedelmük után fizetik le a köteles államrészeseidést.

Éppen ezért a gazdák kívánják legsürgősebben az adózás általános reformját, mert adóarányukat pusztán matematikai számítással állapítják meg s szorzó alapszám alkalmazásával, amikor azzal sem állhat elő, hogy elemi csapás okozta kár érte, tehát jövedelme tényleg csökkent.

A buzaalapon álló gazda végül minden szükségleti cikkét a buza-paritáson felül a mai árakon kénytelen beszerezni; ugyanakkor a gazda által termelt buza jövedelme tulajdonképpen a liszt árában fejeződik ki, mert liszté feldolgozva száz százalékkal jobban valorizálódik az értéke. És ha tudjuk, hogy a gyapju a szövet árához viszonyítva négyszáz százalékkal kisebb értékű és ezek az arányszámok végigvonulnak az egész termelésen, megállapítható, hogy az őstermelés anyagi ereje túl van becsülve. Ilyenformán rá nézve volna a legsürgősebb, hogy a mai adórendszert az általános adóztatás elve alapján reformálják.

ABADIE

valódi francia szivarka-papír

VISZKETEGSÉG,

rühesség, sömör ellen használja a rég bevált **ANTISKABIN-t**, magyar **Borókakenőcs**.
Kapható minden gyógyszerárban. Gyártja: **Kozmochemia Rt.**
Bpest, VII. Dembinszky-u. 4

A magyar állampolgárok védelme a trianoni békeszerződésben.

A trianoni békeszerződés a magyar állampolgároknak és pedig akár a mai Magyarország területén már korábban illetőséggel bírtak, akár optálás útján tartották fenn magyar állampolgárságukat, védelmet biztosít az elszakított területen birt ingó és ingatlan javukat illetőleg.

A m. kir. igazságügyminiszter e tárgyban bőséges tájékoztató leiratot intézett a miskolci ügyvédi kamarához, amelyben részletezi az ugynevezett *Vegyes Döntőbíróóságok* elé tartozó ügyeket. Ezek közé tartoznak az „ellenséges” követelések és tartozások körül a hitelezők és adósok, valamint a felszámoló és kiegyenlítő hivatalok közt keletkezett differenciák, a háborus lefoglalásokból (rekvirálásokból) folyóan a letoglató állammal szemben támasztható bizonyos igények, ellenséges alattvalókkal kötött szerződésekre a háboru alatt ellenséges alattvalók jogainak elvülésére, vagy elvesztére vonatkozó differenciák, az ipari jog és a szellemi termékekre vonatkozó tulajdonjogot illető bizonyos igények stb.

Felhívja a miniszter a Kamara figyelmét arra, hogy a már felállított magyar-csehszlovák és a magyar-román vegyes döntőbíróóság előtt a pereket csak folyó évi december hó 31-ig lehet megindítani és hogy ezen határidő alatt pereiket megindíthassák, a kik ez iránt illetékes helyen a békeszerződés fent ismertett rendelkezéseinek hiányában eddig még nem je'entkeztek, a Kamara e tekintetben a jogkereső közönség rendelkezésére álljon.

Felkérésre közérdekből közöljük a miniszteri leiratot azzal, hogy a *Miskolci Ügyvédi Kamara titkári hivatala készséggel ad tájékoztatást az érdekelteknek a miniszteri leiratban foglaltak részleteiről*, amelyek sok embert érinthetnek, de akik erről tudomással nem bírnak.

H I R E K.

— **Nem lesz karácsonyi amnesztia.** Egyes délutáni lapoknak azzal a közleményével szemben, hogy a kormány a karácsonyi ünnep alkalmával általános vagy részleges amnesztiát tervez, illetékes helyen kijelentik, hogy a kormány ezzel a tervvel nem foglalkozott.

— **Nyilvános nyugtázás.** Az evangélikus egyház templomának renoválására és szegény protestáns gyermekek cipő és ruhával való ellátására következő adományok

folytak be Szoller Aladár egyházi gondnok kezéhez: Magyar Általános Bank fiókja 100,000 K., Magyar-Olasz Bank fiókja 100,000 K., Belvárosi Takarékpénztár fiókja 100,000 K., Központi Takarékpénztár 100,000 K., Sátoraljai helyi Népbank 50,000 K., Sátoraljai helyi Polgári Takarékpénztár 100,000 K., Megyei Általános Bank 50,000 K., Sárospataki Gőzmalomtársaság 100,000 K., „Furmint” tokajhegyaljai mezőgazd. r. t. 100,000 K., Mercur Bankház 10,000 K., Behyna Testvérek 150,000 K., Sátoraljai helyi Takarékpénztár 50,000 K. Az ág. h. ev. egyház ezton is hálás köszönetét nyilváníja az adakozóknak.

— **Az ujhelyi szegénység ügyét fogja szolgálni** az a magasabb színvonalu hangverseny, melyet december hó 15-én rendeznek megértő művészemberek a vármegyeháza nagytermében. Ez a zenei matiné lesz hivatva eldönteni, hogy szükség van-e Budapest, Miskolcz zenei fennsőbbségére, ha ilyen helyi érdekeltésgű ügyről van szó. Elég ha itt utalunk György Ervinre úgy a művészi, mint a nemes szív megértését illetőleg. Melleste Miskolcz várost első helyen Rákos Arnold hegedűművész reprezentálja, kit Amerika, Európa zene főpor téjei vallhatnak „int class” helyen magukénak. Felesége mint zongoraművész nő Spanyolországban vívott ki magának hirnevet. Harasztos Gusztáv előadó-művész a tavalyi „Madách-centennárium” előadásairól ismerős városunk közönsége előtt. Hollóssy Böske és Keresztessy Mária szegődnek hozzájuk mint tehetséges műkedvelők s velük együtt egy magas színvonalu estélyt élvezhet végig Ujhely város publikuma. Jegyek előre válthatók a Hlavathy tőzsdében.

— **Felhívás a háztulajdonosokhoz.** A városi adóügyosztály felhívja a háztulajdonosokat, hogy az 1924. évre vonatkozó házbérvallomási ivatek a f. hó 31-ig bezárólag a városi adóhivatalba a törvényes következmények terhe alatt adják be. Házbérvallomási ivatek Löw Mihály és Scholder István elárusítóknál kaphatók. A vallomási ivatek kitöltésére vonatkozó részletes utasítás a nyomtatvány hátlapján s az illető rovatoknál olvasható.

— **Automobil-adó.** A nemzetgyűlés törvényt alkotott, amelyben a magánhasználatban lévő személyszállító automobilon után az országos inségakció céljaira egyszerűsmindekorra szóló adót állapított meg. Az adó tételei 10 lóerőig 500 000 kor., 11—20 lóerőig 1 millió kor., 21—25 lóerőig 2 millió, 25 lóerőn felül 3 millió kor. Az adót a már használatban lévő autók után 1924. január másodikáig, az ezután — 1923. december 31-ig — vásárolt autók után pedig a szerzéstől számított 15 nap alatt kell meg-

Fekete frakk szövetek békebeli minőségben kaphatók

Magyarország legolcsóbb posztóáruháza

Angol, francia és belföldi legjobb gyártmányu női- és férfi gyapjuszövetek különlegessége állandóan nagy választékban

Brünnér Lajos Sátoraljai helyi Fő-utca 16. sz.

Női costume és ruha szövetek nagy választékban

fizetni. Az automobil adóból befolyó és előreláthatólag igen tekintélyes összeget az inszégesekek mérsékelt áru ruházati cikkekkel leendő ellátására fogják fordítani.

Az Asphalt és kátrányipar r. t. tőzsdei bevezetése.
A f. hó 10-én tőzsdei bevezetésre kerülő Asphalt és kátrányipar r. t. ezelőtt 17 évvel alakult és két gyárral bir, melyek egyike Budapest a másik Szőregen (Szeged mellett) van. Ezen gyárak kátrányfedélművek, facement, kátránytermékek, carbolineum, nafta, bensol, kátrányfestékek, vaslakk és különféle zsiradékok előállításával foglalkoznak és teljes üzemük hosszú időre kiadós megrendelésekkel biztosítva van.

A vállalat szoros érdekközösségben áll a Nyirbogdányi petróleum finomító r. t.-al, valamint az Ásványolaj termékek import r. t.-al. A vállalat érdekeltsége az Asphalt und Chemische Industria bécsi cég, amelynek bécsi eladási irodáján kívül Bécsben a Handelsquai 86. sz. alatt modern berendezett gyára van.

Az Asphalt és kátrányipar r. t. központi irodái, Budapest, Szabadság tér 5. szám alatt vannak és Segeden is fiókot tart fenn.

Az Asphalt és kátrányipar r. t. részvényeit a Magyar Mezőgazdasági Hitelintézet R. T. Vágó Leó cég útján bocsájtja tőzsdei forgalomba.

A Krieger-féle Reparatör
évtizedek óta kipróbált legjobb szer köszvény, csusz, rheuma, szúrás, szagatás, csontfájdalmak enyhítésére. Kapható a gyógyszerárakban. Egyedüli készítő: KRIEGER-gyógyszertár, Budapest, Cálvin-tér. Pósta szétküldés naponta.

Sárospataki cigányok kirándulása Velejtére. Horváth József és Virágh József ezekkel a jó magyar nevekkal, mint vérbeli cigányok, gyepmesterek voltak Sárospatakon s ugylátszik, hogy sokat hallottak a cseh csendőrök megbízhatóságáról, mert kedden estefelé átkeltek Felsőregmecnél a demarkáción s éjféltájon betörték Lenkot Mihályné velejtjei lakos házába s két batyu mintegy 8 millió korona értékű felsőruhát és fehérneműfélét pakoltak össze. A hazafelé való átkelés már nem volt olyan szerencsés, mert a magyar vasutórság elcsipte őket s átadta az államrendőrségnek, amely a tiltott határátlépésért kiszabott 10 napi

nelzárás kitöltése után átadja őket a kir. ügyészségnek, hogy alkalmuk legyen huzamosabb időn át összehasonlítást tenni a magyar és a cseh határozatok közötti különbségről.

Egeret, patkányt biztosan kiirt a világhírű szabadalmazott Radikal irtóanyaggal. Egy adag 3500 kor. Standard-laboratórium, Budapest, IV., Kossuth Lajos-utca 14. Telefon 82-74.

Felhívjuk t. olvasóink nb. figyelmét lapunk mai számában megjelent Fuchs József és Társa Budapest, IV., Károly-körút 4. „Gyapjufonalak” című hirdetésére.

A Vadászkiirtben szombaton este nagy disznótörös vacsora lesz.

A Nyugat december 1.-i számában közli a vigszínházi Ady-ünnep nagy sikert aratott felolvasásait: Móricz Zsigmond, Kosztolányi Dezső, Babits Mihály, Gellért Oszkár, Schöppflin Aladár, Fonyó, Miksa, Révész Béla, Rippl-Rónai József emlékezéseit Adyról, Biró Lajos érdekesítő regénye, Nagy Zoltán, Komjáthy Aladár és Matconay Tibor versei, Molnár Ákos novellája, Tóth Aladár zenei és Elek Artur képzőművészeti cikkei teszik teljessé a Nyugat legújabb számának tartalmát, ára 5,000 korona.

Kuhákat kifogástalanul tisztít, minden színre fest Rakovszky, Beresényi-utca 5. sz. BÉRLŐ: SÁRKÁNY.

Nagy Karácsonyi és Ujévi vásár
mélyen leszállított árakban
Schwarzbart Lipót
Cipőnagyaruházában
Sátoraljauhely

Úri divat különlegességek
karácsonyi ajándékul
LUKÁCS-nál.

WEISZ EMIL angol női szabó terme
Sátoraljauhely, Gróf Somogyi Ilona-utca 11. sz. (Papsor)
Rosztümök, utcai ruhák, kabátok, sport-kosztümök
elegáns, divatos, elsőrangú kivitelben.

A Zempléni vármegyei Törvényhatósági Árvizsgáló Bizottság tájékoztató árai.

Érvényes 1923. december 2-től.

I.

590/923. sz.

Hústermékek:

	Saujhelyben	Vidéken
Marhahus	klg. 6000	5200
Borjuhús	" 7000	6000
Sertéshús	" 7500	7000
Zsir és háj	" 15000	15000
Zsirszalona	" 13000	13000
Paprikás szalona	" 14000	14000

Ezen árak mellett csakis elsőrendű hus mérhető. Gyenge minőségű anyag a hatósági székekbe utaltatik.

II.

578/923. sz.

Péktermékek.

	Péknel	Visz. elár.
Zsemlye 4 ¹ / ₂ -5 deka	120	130
Kifli	120	130
Fehér kenyér	kgr. 1800	1090
Félbarna	" 1400	1500
Rozskenyér	" 1250	1350
Vendégsütés	" 120	K.

a forgalmi adó beszámításával.

III.

571/923. sz.

Fehérnemű tisztítás.
Gallér tisztítás és vasalás db. 320
Kézeltő " " pár 640
kor. forg. adó beszámításával.

591/923. sz.

IV. Cipész-ipari munkadíjak.

	I. r.	II. r.	III. r.
Férfi cipő készítés	40	30	25
Féltalpalás és sarok igazitás	5	3	3 ¹ / ₂
Csak sarok igazitás	1	1	1

klg. buza

vagy a buzának mindenkori pénzbeli értéke. Az apró kellékek és a forgalmi adó befoglaltatik. Csizmamunkadíj 10%-al magasabb

V. Szabó-ipari munkadíjak.

	I. r.	II. r.	III. r.
Sacco öltöny	125	100	75
Felöltő	110	90	70
Téli kabát	125	100	75
" rövid	100	80	50
Bunda áthuzat	125	100	75
Mikádó szőrmére	90	75	60
Zubbony	85	70	—
Köpeny	125	100	—
Mellény v. nadrág	30	25	20
Bricsesz nadrág	40	—	80
Öltöny vasalás	4	—	8

klgr. buza

Vászonruha a fenti ár 10%-al kevesebb összege. Fordításokért 20%-al több. Az árakban a cérna be van számítva. A forgalmi adó külön felszámítható.

I. rendű üzem: utcára nyíló üzlet, a képesített cipő, illetve szabó szabász alkalmazása.

II. rendű üzem: udvari műhely, képesített szabász alkalmazása.

III. rendű üzem; amelyben képesített szabász alkalmazva nincs.

A felszabadítólevél nem jelenti a képesített szabász minőségét.

Sátoraljauhely, 1923. nov. 30.

Illésházy Endre s. k.,
kir. gazdasági tanácsos,
árv. bizotts. elnök.

Nyílt-tér.

E rovat alatt közzétteként nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Kosztpénz!

Felhívom T. vidéki üzletfeleim figyelmét arra, hogy Bank- és Tőzsdebizományi irodám a mai naptól kamatoztatás céljából valorizálva is elfogad kisebb-nagyobb összegeket heti 4—10 %-os kamatokra.

Eljárás: Cégetől kérjen postatakarékpénztári csekklapot, melyen az összeget megküldi. Cégem Önnek a pénz beérkezésével egyidejűleg úgy a pénztől, valamint annak biztosítására 200%-os értékpapírfedezetről letétjegyet küld. A kosztba adott összeg 8 napra felmondható. — Tőzsde megbízásokat, pénzt vidéki bankoktól, tőzsdebizományosoktól is elfogadok. Válaszbélyeget feltétlen kérek.

László Dániel

bank- és tőzsdebizományos
Budapest, Szabadság-tér 2. sz.
Telefon: 201-30, 23-64.

Közigazgatási

számsoros

Iktató és

Mutató

bekötve

kapható.

PYRAM

bőven carnaubás, terpentindus, a békebelinél is jobb minőségben készülő kiváló tisztító és konzerváló hatással bíró cipőkrém.

BENES-TESTVÉREK VEGYÉSZETI GYÁR RT. GYŐR

Megnyílt a Solymosi műkereskedő által rendezett **nagy karácsonyi képkiallítás** dec. 6-tól dec. 14-ig
az úri Kaszinó és Kereskedelmi kör nagytermében

amely nagy művészeknek munkáiból áll, u. m.: Komáromi Katz, Mihálovics, Dudics Andor, Neogrady A., Ujváry i., Edvi Illés Aladár, Berkes A., Hayer A. stb. — A művészpártoló közönség el ne mulassa ezen szép kiállítást megtekinteni, mert a festmények nemcsak művésziek, hanem egyuttal a legszebbek karácsonyi ajándékok.

PALMA
Kaucsuk talpvédő
és
kaucsuk cipősarok.

Előnyei!

Olcóbb
és
tartósabb
a bőrnél!
Védelem a
hideg és ned-
vesség ellen.
Cipésze fel-
erősíti.



Kereskedők, kötődék és
szőnyegszövődék
figyelmébe!
GYAPJUFONALAK
16/II. az összes
divaszínekben
SZŐNYEGFONALAK
IMPERIALFONALAK
nyers és szines.
!!GYÁRI ÁRAK!!
FUCHS JÓZSEF és TSA BUDAPEST
IV. Károly-körút 4
Telefon: 444-73. Sürgőnycim: GAFKU.

Fleischmann
Áruház
BUDAPEST
csakis IV. Károly-körút
24
karácsonyi
occasioja
megkezdődött

Tiszta gyapju férfiszövet, 140 cm.	47.250 K
Férfi angol öltönykelme, 140 cm.	39.500 K
Férfi double raglán-kelme, 140 cm.	57.475 K
Tiszta gyapju seviot-kelme minden színben, 110 cm.	24.975 K
Tiszta gyapju seviot-kelme, 140 cm.	38.875 K
Kockás és csikos ruhaszövetek, duplaszélés	11.750 K
Tiszta gyapju házi ruhakelme minden színben	32.780 K
Mosott kelengye-vászon	6.575 K
Sima divatzeфир minden színben	7.475 K
Angol divatzeфир legújabb mintákban	9.750 K
Törülközőkben nagy occasio, dara- bonként 2.975, 3.475,	4.475 K
Divat sotisch barchet	6.775 K
Velour-flanell, sima, minden elkép- zelhető divatszínben	10.750 K
Nyomott barchet, remek kimintázásban	9.750 K
Voil (szintartó), gyönyörű mintákban	7.375 K
Francia batisztok, óriási kimintázás	6.975 K
Himzett batiszt divatszínben, 130 cm	14.775 K
Himzett batiszt sötét színekben, 120 cm	11.750 K

Áruházam minden osztályában a felhalmozódott
maradékokat olcsón árusítom!
Kirakataim látványosságot nyújtanak,
kérem bevásárlás előtt megtekinteni!

Ujból kapható a Dr. FLESCHE-féle
Skabosan-kenőcs
(azelőtt Skaboform.)
Leghamarabb megszünteti a
viszketegséget,
sömört, ótvart, rühességet.
Szagtalan, nappal is használható.
TYUKSZEMET,
börkeményedést, szemölcsöt leg-
hamarabb eltávolít Dr. Flesch-féle
KANNABIN.
Kapható minden gyógyszerertárban.

Schönfeld és Berkovits Rt.
SÁTORALJAUJHELY
Molnár I. sarok és Károlyi-u. 1.
Legmagasabb árban veszünk
mindenfélé
NYERSBŐRT,
nyulat, rókát, gö-
rényt és nyestet.

Páncz Sajos
kötszerész-műszerész
Sátoraljaihely, Drugeth-utca 16.
Sérvkötő, haskötő és
fűző-specialista. Készít:
Műláb, műkéz és min-
denemű orthopaediai
készülékeket.
Selyem lámpaernyők behuzá-
sát, ridikülők készítését, keztük
és fűzők tisztítását és javítását
elvállalom.

Aprított és hasábtüzifa
Elsőrendű hazai **SZÉN** garantált szag-
és kőmentes
legolcsóbb napi árban kapható
Lefkovits Dávid és Társa
Telefon: 129. Kossuth Lajos-utca 30.

Hradil Károly
fényképezési műterme
Saujhely, Széchenyi-tér 9.
Készít mindennemű,
a fényképezési
szakba vágó munkákat.
Elsőrendű és pontos kiszolgálás
Kívánaira háznál is eszközöl fel-
vételeket.

Kovács Balázs Saujhely
Elvállal mindennemű
férfi és női kalapok átalaki-
tását, javítását és tisztítását.
Rákóczi-utca 43. (Diánával szemben.)
a legrövidebb idő alatt.
Raktáron mindenfélé férfi
gyapjukalapok minden színben.
Pontos ki árak, szolgálat. Jutányos

Nagy Karácsonyi Vásár!
Csak régi vevőimnek! Olcsó árak!
SARKADI RUDOLF
kézműáru részv.-társ., Budapest, IV. Fővám-tér 3. (Közp. vásárosar-
nokkal szemben.)

I a vászon méterje	9,000.— K
I-a zefir	10,000.— K
I-a kanavász	11,000.— K
Barchet	11,000.— K
Gyapju szövet	19,500.— K
Férfi ruha szövet	35,000.— K
Férfi ruha posztó	68,000.— K
Berliner kendő	60,000.— K

Menyasszonyi kelengyék, szövetek, selymek
nagy választékban! Mintákat szívesen küldünk!

Karácsonyi és ujévi ajándékait Szabó Pál
könyv-, zenemű- és papirkereskedésében vásárolja.

Imakönyvek! Ifjúsági iratok! Képeskönyvekből nagy választék mindkét nembeli ifjúság részére. Társas-
játékok, sakkfigurák és táblák. Dobozos levélpapírok. Emlékkönyvek. Levelezőlap albumok. Festékek
dobozokban. Magyar festőművészek képeinek másolatai keretbe. Hegedűk, húrok, hegedűtökök stb.

14 karátos arany töltőtollak!

Díszfárgyak!

Íróasztal-készletek a legfinomabb kivitelű!